

JUAN MANUEL PEDROVIEJO ESTERUELAS

# ATLAS SOCIOLINGÜÍSTICO DE LA PROVINCIA DE SORIA CUESTIONES DE ACTITUD Y DIALECTOLOGÍA PERCEPTUAL



Universidad de Valladolid



**ATLAS SOCIOLINGÜÍSTICO  
DE LA PROVINCIA DE SORIA**

**CUESTIONES DE ACTITUD Y  
DIALECTOLOGÍA PERCEPTUAL**

Serie: LINGÜÍSTICA Y FILOLOGÍA, 94

---

PEDROVIEJO ESTERUELAS, Juan Manuel

Atlas sociolingüístico de la provincia de Soria : cuestiones de actitud y dialectología perceptual /  
Juan Manuel Pedroviejo Esteruelas. – Valladolid : Ediciones Universidad de Valladolid, 2023

192 p. ; 30 cm. – (Lingüística y filología ; 94)

ISBN 978-84-1320-237-2

1. Sociolingüística – España – Soria 2. Español (Lengua) – Español coloquial – España – Soria 3. Soria (España :  
Provincia) – Usos y costumbres I. Pedroviejo Esteruelas, Juan Manuel, aut. II. Universidad de Valladolid,  
ed. III. Serie

811.134.2'27(460.186)

---

JUAN MANUEL PEDROVIEJO ESTERUELAS

# **ATLAS SOCIOLINGÜÍSTICO DE LA PROVINCIA DE SORIA**

## **CUESTIONES DE ACTITUD Y DIALECTOLOGÍA PERCEPTUAL**



EDICIONES  
Universidad  
Valladolid

---

En conformidad con la política editorial de Ediciones Universidad de Valladolid (<http://www.publicaciones.uva.es>), este libro ha superado una evaluación por pares de doble ciego realizada por revisores externos a la Universidad de Valladolid.

---

© JUAN MANUEL PEDROVIEJO ESTERUELAS, Valladolid, 2023  
EDICIONES UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

Diseño de cubierta: Ediciones Universidad de Valladolid

ISBN: 978-84-1320-237-2  
Dep. Legal: VA-267-2023

Preimpresión: Ediciones Universidad de Valladolid  
Imprime: Ulzama Digital – España

---

No está permitida la reproducción total o parcial de este libro, ni su tratamiento informático, ni la transmisión de ninguna forma o por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, por registro u otros métodos, ni su préstamo, alquiler o cualquier otra forma de cesión de uso del ejemplar, sin el permiso previo y por escrito de los titulares del Copyright.

---

*Para Ana, cuya presencia siempre es lisonjera.*





# Índice

---

<b>Introducción</b> .....	13
<b>1. Marco teórico</b> .....	17
1.1. Concepto de variable lingüística.....	17
1.2. Concepto de actitud lingüística.....	18
1.3. Concepto de dialectología perceptual.....	20
<b>2. Metodología</b> .....	23
2.1. Variable de edad .....	24
2.2. Variable del nivel educativo .....	25
2.3. Variable de sexo.....	25
2.4. Variable de lugar.....	26
2.5. Técnica de análisis: la dialectometría.....	28
2.6. Instrumento de estudio.....	28
<b>3. Atlas sociolingüístico</b> .....	31
3.1. Ayer, cariño, me dijistes que iríamos al cine.....	31
3.2. La madre dice a su hijo: “Ves al supermercado a comprar leche” .....	33
3.3. En la mesa hay una miaja de pan.....	34
3.4. Mañana, hijos, iremos al pescatero.....	35
3.5. El sol ha derretido la nieve .....	36
3.6. Un joven universitario le dice al zapatero: “Me apretan los zapatos” .....	37
3.7. El periodista confirmó que en el proyecto se involucraron muchas personas.....	38
3.8. Trae la vinagre, por favor .....	39
3.9. Señala si considera aceptable los siguientes términos en femenino: clienta, bedela, testiga, la fiscal, fiscal, médica, sastra, lideresa y presidenta .....	40
3.9.1. <i>Clienta</i> .....	41
3.9.2. <i>Testiga</i> .....	42
3.9.3. <i>Bedela</i> .....	43
3.9.4. <i>La fiscal</i> .....	44
3.9.5. <i>La fiscal</i> .....	45
3.9.6. <i>Médica</i> .....	46
3.9.7. <i>Sastra</i> .....	47
3.9.8. <i>Lideresa</i> .....	48
3.9.9. <i>Presidenta</i> .....	49
3.10. Indica si son aceptables las siguientes palabras en masculino: modisto, azafato y matrón .....	50
3.10.1. <i>Modisto</i> .....	51
3.10.2. <i>Azafato</i> .....	52
3.10.3. <i>Matrón</i> .....	53
3.11. En una reunión de una comunidad de vecinos, el presidente declara: «Los vecinos y las vecinas del bloque han mostrado su disconformidad...».....	54
3.12. ¿Y si leyeras los vecin@s? .....	55
3.13. Camarero, pónganos dos cafeses.....	56

3.14. Le preguntas a un desconocido si ha visto a la María.....	57
3.15. Le cuentas a tu amigo que el Antonio se ha comprado un coche nuevo.....	58
3.16. La mamá ha freído un huevo.....	59
3.17. El médico le aconsejó que andara una hora diaria.....	60
3.18. No veo al cartero desde ayer mañana.....	61
3.19. Nuestro vecino se encuentra más peor que ayer.....	62
3.20. El locutor de la radio dice que ha sido un partido superentretenido.....	63
3.21. En la sentencia del juez se puede leer: «A pesar de ser un crimen horrible no, lo siguiente, no hay indicios de culpabilidad del acusado».....	64
3.22. En una reunión de amigos, uno de ellos afirma que ese perro es pequeño, ¿qué diminutivo usaría?.....	65
3.22.1. <i>Perrito</i> .....	65
3.22.2. <i>Perrillo</i> .....	66
3.22.3. <i>Perrico</i> .....	67
3.22.4. <i>Perrete</i> .....	68
3.22.5. <i>Perrín</i> .....	69
3.23. En una reunión de amigos, uno de ellos declara que aquel escritor es: muy célebre – célebre no, lo siguiente – extremadamente célebre – celeberrimo – supercélebre.....	70
3.23.1. <i>Muy célebre</i> .....	71
3.23.2. <i>Célebre no, lo siguiente</i> .....	72
3.23.3. <i>Supercélebre</i> .....	73
3.23.4. <i>Celeberrimo</i> .....	74
3.23.5. <i>Extremadamente célebre</i> .....	75
3.24. Aquella película es.....	76
3.24.1. <i>Buenísima</i> .....	77
3.24.2. <i>Bonísima</i> .....	78
3.24.3. <i>Ambas formas</i> .....	79
3.25. La estación de trenes está mucho lejos.....	80
3.26. Entre amigos, uno de ellos dice que ha visto pasar la ambulancia a toda hostia.....	81
3.27. El periodista afirmó que la policía piensa de que el aviso era falso.....	82
3.28. La dio un beso de despedida a María.....	83
3.29. A Miguel le cogieron preso.....	84
3.30. El balón está detrás tuyo.....	85
3.31. Nunca digas de este agua no beberé.....	86
3.32. Ha nevado mucho, lo cual es bueno para el campo.....	87
3.33. «Se vende pisos» dice el anuncio del periódico.....	88
3.34. Hacían tres meses que murió.....	89
3.35. No hacéis casos, chicos.....	90
3.36. Nuestra madre nos pidió.....	91
3.36.1. <i>Que le comprásemos el pan</i> .....	92
3.36.2. <i>Que le compráramos el pan</i> .....	93
3.37. Si tendría tiempo, iría a visitarte.....	94
3.38. En saliendo de la plaza, verás el cartel.....	95
3.39. Cuidado, amigo, que me caes el vino.....	96
3.40. ¿Vosotros fuisteis ayer al teatro?.....	97
3.41. Me dé tres kilos de manzanas.....	98
3.42. El profesor dijo a sus alumnos: «Hoy se os voy a explicar la fundación de Roma».....	99
3.43. El presentador del concurso afirma «ambas dos opciones son válidas».....	100
3.44. Esta mañana desayuné un café con leche.....	101
3.45. Nuestra madre visitó a su yerna.....	102
3.46. Un hablante declara en la notaría que tiene un picón de ovejas en el cortijo de su padre.....	103

3.47. El paciente dice a su médico de cabecera que tiene el pie envarado.....	104
3.48. Un hablante informa a una empresa de mudanzas que tiene muchas zarrías en el trastero.....	105
3.49. El tío pide a su sobrino que le traiga un buen corte porque va a [d]estazar al cerdo.....	106
3.50. El ingeniero de la empresa advierte de que con el calor la mantequilla se regala.....	107
3.51. El alumno dice al su profesor que ha leído un libro flipante.....	108
3.52. Un amigo, en un ambiente informal, afirma: «la plaza está a tente bonete».....	109
3.53. Hemos quedado con don José.....	110
3.53.1. <i>A las dos menos veinte</i> .....	111
3.53.2. <i>A las 13:40</i> .....	112
3.54. ¿Considera aceptable utilizar los siguientes términos en situaciones informales sin que esté presente la persona aludida?.....	113
3.54.1. <i>Madero o picoletto o pitufo</i> .....	114
3.54.2. <i>Fregona</i> .....	115
3.54.3. <i>Picapleitos</i> .....	116
3.54.4. <i>Chupatintas</i> .....	117
3.54.5. <i>Matasanos</i> .....	118
3.54.6. <i>Moro</i> .....	119
3.54.7. <i>Sudaca</i> .....	120
3.54.8. <i>Guiri</i> .....	121
3.54.9. <i>Paleta</i> .....	122
3.54.10. <i>Perroflauta</i> .....	123
3.55. ¿Considera aceptable que los medios de comunicación utilicen los siguientes términos?.....	124
3.55.1. <i>País en vías de desarrollo en vez de país pobre</i> .....	125
3.55.2. <i>Residuos sólidos urbanos en vez de basura</i> .....	126
3.55.3. <i>Tumor maligno en vez de cáncer</i> .....	127
3.54.4. <i>Trabajadora sexual en vez de prostituta</i> .....	128
3.55.5. <i>Centro psiquiátrico en vez de manicomio</i> .....	129
3.55.6. <i>Tercera edad o edad dorada en vez de vejez</i> .....	130
3.55.7. <i>Desaceleración económica en vez de crisis económica</i> .....	131
3.55.8. <i>Desviar fondos en vez de robar mucho dinero</i> .....	132
3.55.9. <i>ERE en vez de despido del trabajo sin indemnización</i> .....	133
3.55.10. <i>Flexibilización laboral en vez de empeoramiento de condiciones del trabajo</i> .....	134
3.55.11. <i>Limpieza étnica en vez de genocidio</i> .....	135
3.55.12. <i>Posverdad en vez de mentira</i> .....	136
3.56. ¿Aceptaría el uso de los anteriores términos en una situación informal?.....	137
3.56.1. <i>Sí</i> .....	137
3.56.2. <i>Depende</i> .....	138
3.56.3. <i>No, nunca</i> .....	139
3.57. ¿Considera aceptable tutear a una persona desconocida mayor de 40 años con los siguientes oficios?.....	140
3.57.1. <i>Profesor/Profesora</i> .....	141
3.57.2. <i>Camarero/Camarera</i> .....	142
3.57.3. <i>Empleado/Empleada de banca</i> .....	143
3.57.4. <i>El conserje/La conserje</i> .....	144
3.57.5. <i>Cura/Monja</i> .....	145
3.57.6. <i>Médico/Médica</i> .....	146
3.57.7. <i>Enfermero/Enfermera</i> .....	147
3.57.8. <i>Celador/Celadora</i> .....	148
3.58. ¿A partir de qué edad considera oportuno tratar a las personas de USTED?.....	149
3.58.1. <i>A partir de los 30</i> .....	150
3.58.2. <i>A partir de los 40</i> .....	151

3.58.3. <i>A partir de los 50</i> .....	152
3.58.4. <i>A partir de los 60</i> .....	153
3.58.5. <i>A partir de los 70</i> .....	154
3.58.6. <i>A partir de los 80</i> .....	155
3.58.7. <i>Nunca</i> .....	156
3.58.8. <i>Depende</i> .....	157
3.59. <i>¿Cómo prefiere denominar a nuestra lengua?</i> .....	158
3.59.1. <i>Castellano</i> .....	159
3.59.2. <i>Español</i> .....	160
3.59.3. <i>Indistintamente porque son sinónimos</i> .....	161
3.60. <i>¿En qué lugar se habla mejor el español</i> .....	162
3.60.1. <i>En Castilla / Castilla y León</i> .....	163
3.60.2. <i>En Soria (provincia)</i> .....	164
3.60.3. <i>En su propia localidad</i> .....	165
3.60.4. <i>En Valladolid</i> .....	166
3.60.5. <i>En Madrid</i> .....	167
3.60.6. <i>En La Rioja</i> .....	168
3.60.7. <i>En España</i> .....	169
3.60.8. <i>En Hispanoamérica</i> .....	170
3.61. <i>Indique si se considera buen hablante</i> .....	171
3.62. <i>Individuos que se consideran buenos hablantes y que en su localidad o provincia es donde mejor se habla</i> .....	172
3.63. <i>Escriba palabras que considere típicas de su localidad</i> .....	173
<b>4. Comentario de la homogeneidad</b> .....	175
4.1. <i>Plano “fónico”</i> .....	176
4.2. <i>Plano gramatical</i> .....	177
4.3. <i>Plano léxico</i> .....	178
4.4. <i>Plano pragmático</i> .....	179
4.5. <i>Dialectología perceptual</i> .....	180
4.6. <i>Variable de sexo</i> .....	180
4.7. <i>Variable de formación académica</i> .....	181
4.8. <i>Variable de edad</i> .....	181
4.9. <i>Variable de lugar</i> .....	181
<b>5. Conclusiones</b> .....	183
<b>Bibliografía</b> .....	187

## Introducción

---

Ser de un lugar u otro no garantiza un mejor uso de la lengua porque no hay una variedad dialectal o lengua mejor que otra, si bien es cierto que los hábitos lingüísticos están regidos variables del tipo el sexo, la edad, el nivel académico el lugar, la profesión, etc. que explican la adecuación de un hecho lingüístico a una situación comunicativa determinada.

Evidentemente, después de los estudios dialectales de las últimas décadas, es inadmisibles aceptar la homogeneidad lingüística de una comunidad, debido a las distintas variables extralingüísticas que inciden en la lengua, puesto que el concepto de homogeneidad lingüística está relacionado con la frecuencia de los usos lingüísticos de los distintos miembros de una comunidad, los cuales generan variaciones y variedades que configurarán el futuro de la propia lengua y de sus dialectos, sociolectos y registros.

Además, las personas revelan su identidad personal y la búsqueda de una posición dentro de un grupo social por medio de su conducta lingüística. Sus actos de habla manifiestan su mundo interior y sus actitudes hacia él y, a la vez, se muestran dispuestas a modificarlas por influencia de las personas con las que habla (Moreno Fernández, 2003: 1).

Asimismo, a partir de las creencias transmitidas de generación en generación y de las adquiridas en la propia experiencia vital, los hablantes elaboran ideas, no siempre justificadas ni razonadas, sobre el espacio ajeno, en relación con las cuales, reconocen y evalúan modalidades o dialectos diversos de los propios. Gran parte de las valoraciones lingüísticas se basan en conceptualizaciones que son, en verdad, solo creencias o suposiciones que no necesariamente tienen correspondencia exacta con una realidad fáctica, de tal modo que pueden llegar a ser falsas, imprecisas o arbitrarias (Caravedo, 2012: 7-8).

El hecho de considerar que una variante lingüística es incorrecta se debe a que a lo largo del tiempo se ha percibido la gramática como un conjunto de normas que hay que respetar, pero

los rasgos prescriptivos y descriptivos de las gramáticas son insuficientes, si no se estudia también su estimación social que es, realmente, el factor de cambio de la lengua.

Teniendo en cuenta que las purezas lingüística y gramatical son peligrosas, porque pueden llevar al idioma a su propia destrucción, la experiencia histórica viene demostrando que la disgregación de las lenguas tiene carácter irreversible y que intentar detener un proceso semejante sería una descabellada manera de llevarla a su desaparición. De este modo, mientras la gramática debe considerarse como motor de análisis y de descripción, el buen hablante debe adaptarse a las exigencias del entorno, sin confundir pedantería con riqueza léxica ni imprecisión con llaneza.

No son los filólogos los dueños de la lengua ni son una lengua o un dialecto mejores al resto por la cantidad de personas que lo hablan, ya que, si así fuera, los habitantes de las grandes ciudades se deberían sentir mejores hablantes que los de las zonas rurales, cuando la primera finalidad de una lengua es la de facilitar la comunicación en toda una comunidad lingüística, porque la calidad de una lengua, lógicamente, no está relacionada con su número de hablantes.

El análisis de estas consideraciones exige, por tanto, dejar a un lado la dialectología tradicional de carácter diatópico<sup>1</sup> e introducirse en el estudio de otras variables que permitan conocer la realidad social, puesto ya que la configuración interna de una comunidad lingüística obedece básicamente a dos tipos de parámetros, los de carácter geográfico y los de carácter social.

Es por ello que se ha desarrollado la *dialectología social* que concibe la variación como una cualidad natural de las lenguas que se debe estudiar de forma empírica. Esta se ocupa de la *pro-*

---

<sup>1</sup> «La dialectología tradicional adopta una postura *pesimista* basada en la idea de que la vida urbana moderna conduce a la decadencia y a la muerte (*ideología del deterioro*) y proyecta su plan de trabajo como un programa de defensa contra la convergencia de los dialectos hacia la lengua estándar» (Villena Ponsoda, 2012: 157).

*fundidad social*, a través de muestras representativas de hablantes y datos lingüísticos, y de la *profundidad lingüística*, que es el análisis de la estructura lingüística subyacente en los datos superficiales. Se puede decir, entonces, que la dialectología social estudia el comportamiento lingüístico colectivo de una comunidad y la influencia de esas conductas en el habla particular (Villena Ponsoda, 1994: 55-105).

Se evidencia, entonces, la repercusión que tienen en este trabajo la *sociolingüística* y la *psicología social del lenguaje*. Esta porque se ocupa de las actitudes frente a las variedades de la lengua y aquella porque se encarga de las variables lingüísticas, las cuales permiten ubicar al hablante en un espacio social que no tiene que coincidir con el espacio real.

Por un lado, la sociolingüística (López Morales, 2004 [1989]: 21):

- Estudia las lenguas en su contexto social.
- Establece correlaciones entre el comportamiento lingüístico y el contexto socio-situacional.
- Privilegia la perspectiva social e intenta comprender cómo se manifiesta la variación, qué factores la determinan y qué variantes lingüísticas caracterizan los distintos grupos sociales.
- Considera que la lengua tiene, por tanto, un correlato social del que carece en lingüística. Este rasgo es justamente lo que distingue la sociolingüística de la lingüística (interna), ya que esta se encarga del análisis de las lenguas en cuanto sistemas, independientemente de los usuarios y de las comunidades de habla que estos conforman. La lingüística estudia en abstracto un sistema lingüístico dado.

Por otro lado, la psicología social considera (Blanco, 1980: 117):

- Que las manifestaciones lingüísticas poseen una entidad comportamental, esto es, nos comportamos sociolingüísticamente.
- Que la actividad lingüística se manifiesta con la ayuda de elementos no lingüísticos de la actividad humana.
- Que el lenguaje se presenta como un elemento comportamental multivariado, multi-dependiente y multiconexionado en sus relaciones de dependencia o interdependencia con otras variables.

- Que la actividad general humana está incluida en un contexto sociocultural e interactivo en un mundo y realidad social de la que forma parte y de la que no puede ser desligada a la hora de su estudio, análisis o medición.

Recordemos que ha habido una evolución de los análisis sociolingüísticos porque, hasta la primera mitad del siglo XX, se basaban en el estudio de comunidades rurales, cuyos datos eran aportados por hablantes denominados *NORMS (Non-mobile Older Rural Male Speakers)*, esto es, hablantes de zona rural, de edad avanzada, varones y con poca o nula movilidad, sin considerar que otras variables, excepto la geografía, afectan a la homogeneidad dialectal.

Después de los estudios de Labov sobre el inglés de Nueva York y de Harlem en 1966 y 1972 respectivamente, se modificaron los lugares de referencia y se centraron en las grandes comunidades urbanas estratificadas, lo que obligó a cambiar de metodología. Fue entonces cuando comenzó a gestarse la *sociolingüística variacionista* que viene a confirmar que no hay comunidad lingüística homogénea y que las variedades no estándar son fruto de la estratificación social.

Ahora bien, hay dos creencias enfrentadas. La primera opina que las variedades no estándar son un impedimento para el progreso social porque afectan de forma negativa a la comunicación y, fundamentalmente, a la educación (Bernstein, 1986 [1971]). La segunda, sin embargo, acepta las variedades no estándar como medio de emancipación social y rechaza la idea de igualdad de los dialectos (Bourdieu, 1984 y Williams, 1992).

No obstante, coincidimos con Villena Ponsoda (2012: 166-167) en que la variedad estándar es, por defecto, la variedad de una comunidad lingüística y, consecuentemente, es el único modo de comprender la diversidad lingüística de una sociedad por medio de la estratificación social de los hablantes como variable independiente.

Igualmente, la *dialectología*, lo mismo que describe las variedades lingüísticas según el espacio geográfico en el que se desarrollan, también puede indicar la percepción que tienen los usos lingüísticos entre los hablantes de una comunidad.

Entonces, relacionada con la dialectología está la *geolingüística*<sup>2</sup>, que traza mapas lingüísti-

<sup>2</sup> Se puede decir que la *geolingüística* es el resultado de los estudios dialectales rurales (dialectología tradicional),

cos basados en los datos emanados de encuestas, los cuales se analizan empleando métodos de la sociolingüística y de la dialectología, esencialmente, y en el conjunto de opiniones sobre la estima de los hablantes acerca de sus propios usos lingüísticos, su lengua, etc., los cuales, a su vez, pueden estudiarse desde dos ámbitos disciplinarios autónomos: (a) las *actitudes lingüísticas* y (b) la *dialectología perceptual*.

Las actitudes lingüísticas son definidas como la opinión favorable o desfavorable ante un fenómeno lingüístico o una variedad de la lengua y su estudio ayuda a comprender las normas de uso lingüístico y los patrones que adquieren los procesos evolutivos de la lengua y sus variedades.

Según Preston (1999: xxiii-xxiv), la dialectología perceptual es una disciplina de la *lingüística popular* (*folk linguistic*) que convive a su vez con la *teoría lingüística*, la de los lingüistas<sup>3</sup>. En este sentido, el objetivo de este trabajo es el mismo que propuso Stewart (2011: 3), esto es, trazar un atlas lingüístico dialectal perceptual de una zona concreta que mida la homogeneidad y variabilidad de distintos usos de la lengua a partir de la actitud de aceptación o de rechazo que muestran los hablantes de la provincia de Soria.

De hecho, la opinión de los hablantes es importante para confeccionar las zonas dialectales y sus límites. Si bien el lingüista cuenta con los mecanismos y métodos para delimitar dichas zonas y sus fronteras, el hablante tiene la ventaja de vivir el fenómeno desde su experiencia personal o comunitaria. La percepción que tenga dicho hablante sobre los hechos lingüísticos propuestos tendrá un peso destacado en el desarrollo de este trabajo, ya que nos centramos en la valoración de los hábitos lingüísticos más que en el análisis de la variación interna. Creemos que el cuidado de la lengua no se basa en el respeto de las prescripciones gramaticales ni en el estudio de la evolución de los barbarismos, anacolutos, vulgarismos, disfemismos, eufemismos, neologismos,

etc. que estén en boga en un momento determinado, sino que serán los propios usos lingüísticos de los hablantes los que orienten a los gramáticos, lexicólogos, lingüistas y filólogos sobre la validez de vocablos y expresiones adecuados para cada situación comunicativa.

Para marcar estos límites dialectales, recurrimos a la elaboración de un atlas lingüístico de pequeño dominio con el fin de dotar «una red de encuesta densa, *estrecha*, con puntos suficientes para trazar una malla que cubra todo el ámbito, y utiliza un cuestionario específico, muy pegado a la realidad cultural del territorio que busca estudiar» (García Mouton, 2016).

La creación de los atlas lingüísticos de pequeño dominio o regionales, como el *Atlas lingüístico de Castilla y León (ALCyL)*, el *Atlas lingüístico y etnográfico de Castilla-La Mancha (AleCMan)*, el *Atlas dialectal de Madrid (ADiM)*, *Atlas lingüístico y etnográfico de Cantabria (ALECant)*, *Atlas lingüístico de El Bierzo (ALBI)*, etc., se desarrollaron a finales del siglo XX, que es una época en la que se afianza la estandarización de las hablas dialectales. Además, estos atlas lingüísticos regionales completan el *Atlas lingüístico de la Península Ibérica (ALPI)*, que fue concebido por Menéndez Pidal y editado por Navarro Tomás en 1962 con la intención de conocer los fenómenos de variación diatópica a partir de un contexto geográfico amplio.

También, la elaboración de un atlas de dialectología perceptual de pequeño dominio como el nuestro servirá para ser parte de un atlas de mayor dominio que recoja la actitud de los hablantes sobre hechos lingüísticos concretos, pero, actualmente, este tipo de atlas son inexistentes.

Sin embargo, habiendo modificado el enfoque de trabajo, porque se pasa del cómo lo dicen, al cómo son percibidos por los hablantes unos hechos de la lengua, el cuestionario de *ALPI* ha sido el modelo, puesto que se incluyen preguntas fonéticas, gramaticales y léxicas<sup>4</sup>. Además, se han añadido preguntas relacionadas con la pragmática y la dialectología perceptual. Todas estas cuestiones han sido respondidas de forma escrita, a diferencia del cuestionario de *ALPI* que se basaba en la realización de entrevistas orales a habitantes de pequeñas poblaciones.

estudios sociolingüísticos urbanos (dialectología de Labov) y de geografía humana (Hernández Campoy, 1999: 72).

<sup>3</sup> Según las creencias populares, una lengua (la española, la portuguesa, el euskera, etc.) es algo perfectamente real, una realidad extracognitiva, externa al individuo, platónica y auténtica que existe como realidad más allá del uso de sus hablantes. Aquellos hablantes que tienen una relación directa con esa lengua (profesores, académicos, profesionales de los medios de comunicación) hacen un uso totalmente correcto de la lengua, un uso «ejemplar» y los hablantes que no tienen una relación directa con esa lengua real hacen uso de una lengua «normal» (Moreno Fernández, 2015: 4-5).

<sup>4</sup> La importancia de *ALPI* para conocer las variedades del español peninsular es incuestionable tanto por los materiales allegados mediante las encuestas con cuestionario como por las investigaciones complementarias posteriores (Molina Martos, 2022: 139).

La gramática y la dialectología, pues, parecen vinculadas porque las obras dialectológicas procuran la caracterización geográfica y social de cada fenómeno sea lo más exacto posible, y en las gramáticas se enfatiza en las descripciones de pautas morfológicas y sintácticas. Esto lleva a los gramáticos, no a los hablantes, a diferenciar la *gramaticalidad* de la *corrección*.

En este sentido, la *Nueva gramática de la lengua española (NGLE)* (2011 [2009]), a diferencia de las gramáticas anteriores de la RAE, proclama su intención descriptiva a la vez de normativa y solo considera *agramaticales* las expresiones no documentadas y que, además, son rechazadas por los hablantes. Todas ellas las señala con la anteposición de un asterisco (\*) (*NGLE*, 2011 [2009]: 8). Por su parte, el *Diccionario panhispánico de dudas (DPD)* (2005) distingue entre lo *incorrecto* y lo *agramatical*. Lo primero sería una inadecuación a la norma culta y las marca mediante la anteposición del símbolo bola-spa (⊗). Por ejemplo, las construcciones «*me cae*» y el dequeísmo son fenómenos *agramaticales* que deben señalarse como tal mediante un asterisco siguiendo los parámetros de la *NGLE* (2011 [2009]) porque infringen el sistema, pero, al existir testimonios de su utilización, son considerados como incorrectos y ya no son marcados mediante ningún símbolo en la *NGLE* (2011 [2009]). Esto se debe a que el concepto de *corrección*<sup>5</sup> se articula en torno a normas pues es un concepto social, mientras que el de *gramaticalidad* lo hace en principios. En consecuencia, lo *gramatical* se descubre y lo *incorrecto* se postula (Bosque y Gutiérrez Reixach, 2009: 31-32).

Como vemos, las matizaciones sociolingüísticas influyen no solo en la estimación que tienen los hablantes sobre usos lingüísticos, sino que actualmente la *NGLE* (2011 [2009]) acepta usos diferentes a los prescritos por las autoridades lingüísticas que coinciden con buenos escritores o ciudadanos prestigiosos, a diferencia de las primeras que dependen de convenciones extralingüísticas.

Efectivamente, la *aceptabilidad* es otra noción relacionada con la *gramaticalidad*. La *aceptabilidad* es una prolongación del concepto de *conducta* y la *gramaticalidad* del de *competencia*. De tal manera que una secuencia es *aceptable* en función de factores extralingüísticos, puesto que las expresiones anómalas no se deben a infracciones de la gramática, sino a los condicionantes regionales y socioculturales, al canal y a la situación comunicativa.

En definitiva, los objetivos fundamentales del libro son, en primer lugar, descubrir la actitud de aceptación o rechazo de unos fenómenos lingüísticos concretos de la provincia de Soria por medio del cotejo de datos plasmados en distintos mapas y tablas y, en segundo lugar, examinar la homogeneidad de esas actitudes lingüísticas, considerando (a) que una comunidad lingüística está formada por distintas variedades, las cuales conviven de forma jerarquizada y se organizan en función del prestigio social de su momento, y (b) que la idea de un dialecto único y genuino es un mito, el cual no puede ser su variedad por defecto (Villena Ponsoda, 2012: 166).

En cuanto a la estructura del trabajo, este tiene tres partes. La primera es la fundamentación teórica que justifica la elaboración del estudio a partir de unos conceptos básicos de la sociolingüística. La segunda parte es el atlas sociolingüístico de las actitudes de los hablantes sobre los usos escogidos de la lengua que determinan su porcentaje de aceptación o de rechazo, atendiendo a cuatro variables sociológicas (lugar, sexo, edad y nivel educativo). Además, se ofrecen una explicación canónica basada, principalmente, en la *NGLE* (2011 [2009]) y en el *DPD* (2005), y una interpretación sociolingüística del fenómeno lingüístico. Por último, la tercera parte es el comentario de la homogeneidad de las actitudes de los hablantes de la provincia de Soria, considerando los datos de los cuatro planos de la lengua y de las cuatro variables a través de un laborioso método cuantitativo que da pie a una explicación cualitativa.

<sup>5</sup> La *NGLE* (2011 [2009]: 8-9) considera que «la corrección idiomática representa el valor social, pues permite distinguir las secuencias atestiguadas que se usan en la expresión cuidada de las que no se consideran recomendables, ya que carecen de prestigio».